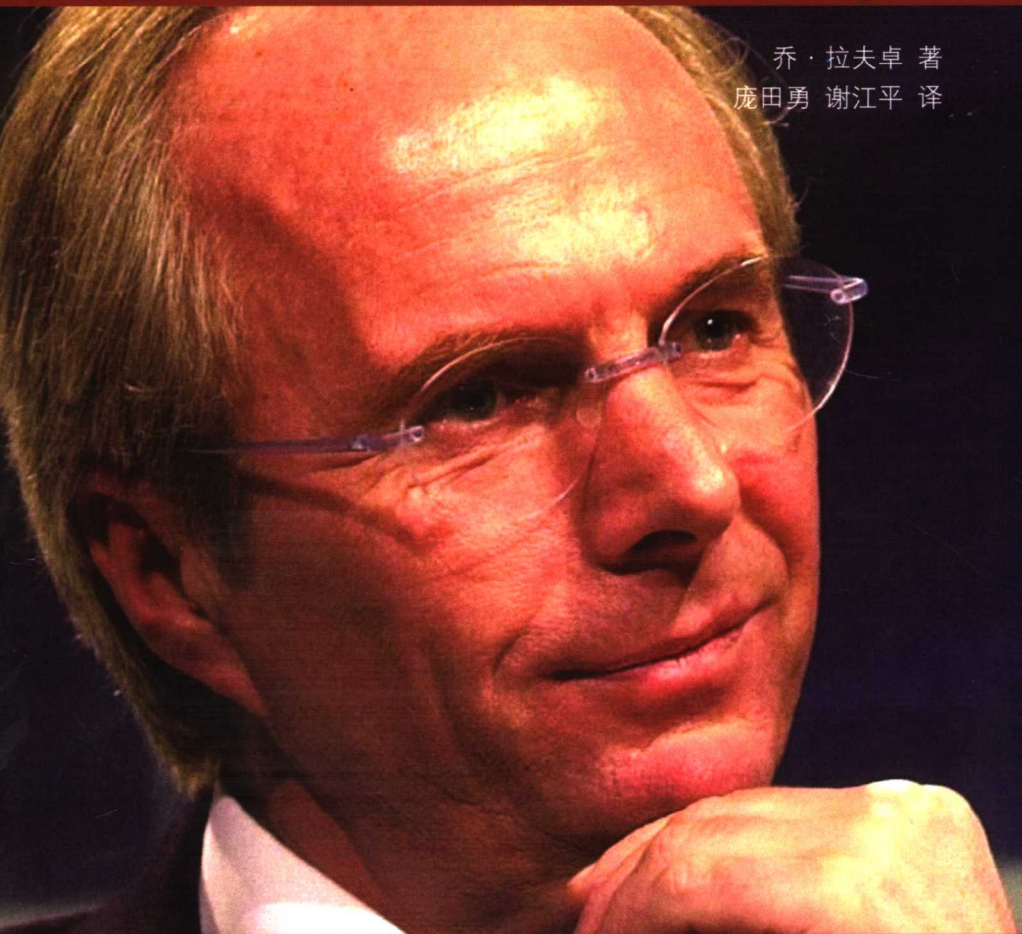


三 狮 军 团 冷 面 统 帅

斯文·戈兰· 埃里克森

乔·拉夫卓 著
庞田勇 谢江平 译



SVEN GORAN ERIKSSON

 中国青年出版社

三 狮 军 团 冷 面 统 帅

斯文·戈兰·
埃里克森

SVEN GORAN ERIKSSON

乔·拉夫卓 著
庞田勇 谢江平 译

 中国青年出版社

(京) 新登字 083 号

图书在版编目 (CIP) 数据

斯文·戈兰·埃里克森 / [英] 拉夫卓著; 谢江平, 庞田勇译.

北京: 中国青年出版社, 2004

ISBN 7-5006-5775-7

I. 斯... II. ①拉... ②谢... ③庞... III. 埃里克森,
S. G. - 传记 IV. K835.325.47

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 030540 号

北京市版权局著作权合同登记

图字: 01-2004-1598

*

中国青年出版社出版 发行

社址: 北京东四 12 条 21 号 邮政编码: 100708

网址: www.cyp.com.cn

编辑部电话: (010) 64034350 邮购部电话: (010) 64049424

北京中科印刷有限公司印刷 新华书店经销

*

850 × 1168 1/32 11 印张 9 插页 350 千字

2004 年 6 月北京第 1 版 2004 年 6 月北京第 1 次印刷

印数: 1 - 8,000 册 定价: 22.00 元

本图书如有任何印装质量问题, 请与出版处联系调换

联系电话: (010)64033570

雄狮书店: (010)84039659

封面图片说明：

新华社体育专线，伦敦，2001年1月14日

海外热线—埃里克森要英格兰队冲入2002世界杯决赛

2001年1月12日，英格兰队主教练埃里克森在伦敦举行的新闻发布会上表示，他将率领英格兰队冲入2002年世界杯决赛。这位50多岁的瑞典人埃里克森曾任拉齐奥队主教练，他是英格兰第一位外籍足球主教练。

新华体育/法新

封底图片说明：

新华社传真照片，静冈，2002年6月21日

英格兰队进行赛前训练

2002年6月20日，英格兰队在日本静冈体育场冒雨进行赛前适应性训练，备战将于21日进行的同巴西队的世界杯四分之一决赛。这是英格兰队队长贝克汉姆（右）与主教练埃里克森在训练中。

新华社记者李俊东摄（数码传真照片）

目 录

CONTENT

1	打道回府 1	15	出任英格兰队主帅 190
2	埃里克森的处世之道 11	16	慕尼黑之夜 208
3	从头再来 26	17	贝克汉姆的比赛 221
4	走马上任 40	18	世界杯抽签 234
5	名不见经传的后卫 50	19	桃色事件 257
6	和托尔德共事 61	20	出战世界杯名单 275
7	迎来欢乐时光 69	21	出发了 290
8	来自里斯本的召唤 82	22	抬起头,平局可不是葬礼! 300
9	条条大路通…… 92	23	复仇之战 312
10	重归本菲卡 117	24	巴西队 329
11	踏着曼托凡尼的舞步 129	25	最后的审判 338
12	梦断联赛冠军 153	26	英足总的最后结论 343
13	拉齐奥帝国 168		
14	从天堂到地狱 182		

1

打道回府

2002年世界杯对英格兰队来说绝对是一次伤心之旅。在韩日世界杯赛期间，雄心万丈的英格兰国家队将位于大阪旅游胜地淡路岛上的威斯汀酒店作为了自己的落脚点。5月底出发时，英格兰全队上下对进入最后的决赛是信心十足，球员们甚至都为此准备好了一个月的日常用品。然而，6月21日，在8进4的四分之一决赛中，他们却1比2不敌后来夺冠的巴西队，遗憾地结束了自己的这次世界杯之旅。残酷的结果显然让全队上下无法接受，在英足总官员的一再催促下，队员们才不情愿地收拾好自己本来“储备充分”的行囊，准备搭机回国。

赛后，作为主教练的埃里克森自然成为各方关注的焦点，而他此时的心情也是无比复杂。比赛一结束，埃里克森就催促其女友南希抓紧收拾东西，但南希和英足总副主席大卫·邓恩以及执行理事大卫·戴维斯的夫人们在高档商店购买了满满几大包的东西，埃里克森本不想让队员们在车上等得太久，但看情形他不得不最后一个上车了。而且一些事情还要他亲自处理。

在得知英格兰队出局的消息后，埃里克森的经纪人斯蒂尔立刻从神户赶往大阪。大阪和神户之间大约有45分钟的路程，斯蒂尔之所以如此着急，是因为他听到了有关埃里克森可能下课的传闻，而他本人也想知道埃里克森本人是否也有意更换一个新“东家”。然而，埃里克森本人好像对此并不太“感冒”，他认为等回到伦敦后再讨论这个问题也不晚。

同时，众多记者也正在威斯汀酒店的新闻中心焦急地等待埃里克森的出席。在让记者们苦苦等候了近两个小时之后，埃里克森终于出现在了与他的卧室一墙之隔的新闻发布会现场，勇敢地面对媒体。不过，让记者们有些遗憾的是，新闻发布会开始还不到10分钟，埃里克森就被英足总新闻官保尔·纽曼给拽走了。善于穷追猛打的记者怎会轻易放过埃里克森？有几位摄影记者甚至硬挤上英格兰队的大巴，不过也正是他们抓拍的一张照片让我们有机会了解了当时埃里克森真实的内心世界：埃里克森神色阴郁甚至有些失落地坐在南希的身边。需要说明的是他们此时的关系正有点紧张。

英格兰全队都会为比赛的结果沮丧不已，然而当地的那些英格兰队的拥趸们的反响比他们还强烈。由于有大卫·贝克汉姆这样在当今足坛最具号召力的人物，英格兰队在大阪拥有极高的人气。英格兰不幸出局后，一些狂热的球迷，就为了再看贝克汉姆们最后一眼，不惜攀越防护网。整个大赛期间都牢不可破的防护网在这些狂热球迷的“摧残”下已经是千疮百孔。为了送别心目中的偶像，近200名日本女球迷甚至涌进了酒店的大堂。那种混乱拥挤的场景让人想起了越战时美国大使馆从西贡撤退时的情景。只不过这次可不是为了逃命。

作为队长，贝克汉姆要代表全队出席新闻发布会做简短的告别演说。不过他刚一露面，就引发了近似于歇斯底里的骚动。这位集时尚与球技于一身的超级偶像为了防止被“围攻”不得不“落荒而逃”。

除了球员和球迷外，随队家属以及威斯汀酒店的工作人员可能是另外的失意“部落”。一些球员的妻子和家属两天前才刚刚到日本，如今不到48小时就要重新收拾行囊，心情可想而知。而在威斯汀酒店的日日夜夜，英格兰全队与酒店工作人员建立了深厚的情谊。这些温文儒雅的英国“绅士们”赢得了全酒店上下的欢迎。当他们离开的时候，整个酒店的工作人员，包括厨师都出来为他们送行。很多人刚说了句“再见”就已经哽咽不能言语了。

飞机起飞的那一刻，我曾扪心自问，英格兰队能否做得更好呢？答案毋庸置疑应该是肯定的，因为连埃里克森本人也承认这点。

英巴之战前，英格兰全队上下对战胜巴西挺进半决赛都深信不疑，甚至还期待走得更远。这一点从英格兰队后卫里奥·费迪南德那里可以得到证明。在小组赛1比0击败夙敌阿根廷、八分之一决赛3比0完胜丹麦后，英格兰全队的信心涨到了极点。可现实的结果却给了他们当头一棒，在对巴西的比赛中，虽然最后33分钟里他们比对手多一个人（小罗纳尔多被红牌罚下），可他们却没能改写1比2的比分，甚至都没有创造一次像样的得分机会。

应该做得更好，可却没能做到，原因到底是什么呢？我想彻底弄清楚这一问题才是英格兰队的当务之急。

埃里克森可以说是执教于“危难之际”。2000年11月当他初掌英格兰国家教鞭的时候，英格兰队在2002年世界杯预选赛中的命运已经是岌岌可危。2000年10月7日，英格兰队主场0比1不敌夙敌德国队。赛后，当时英格兰队的主教练凯文·基冈就被英足总炒了“鱿鱼”。随后，代理主教练、英足总技术部主任霍华德·威尔金森也没能让英格兰队有所改观。他执教的唯一一场比赛，最终在客场以0比0与芬兰互交白卷。

此时，英格兰队在其小组中已经落后德国队有5分之多，出线形式

极其渺茫，大多数人甚至连取得小组第二以便获得参加附加赛的资格都不抱什么希望了。可以说，当时全队上下是士气全无。威尔金森甚至提议放弃 2002 年韩日世界杯，而全力备战 2004 年欧锦赛。英足总的其他官员也有类似的想法，当时的英足总执行主席亚当·克罗兹也主张放弃 2002 年韩日世界杯，重新备战以便在 2006 年德国世界杯上卷土重来。

不过，英格兰足球史上的第一位外籍主帅却让英格兰人领教了化腐朽为神奇的力量。埃里克森率领其麾下的“青年近卫军”，在余下的 5 场比赛中竟然取得了 5 连胜的骄人战绩，尤其是客场 5 比 1 大胜德国队的比赛，更是让全英格兰欢呼雀跃。预选赛结束的时候，英格兰队奇迹般的以 6 分的优势领先位居第二名的德国队，从而以小组第一的身份直接昂首进军日本。

从不轻言放弃正是埃里克森的可贵之处。埃里克森成功地将英格兰队带到了世界杯赛场，然而他们的表演还在继续。小组赛中，他们从有“死亡之组”之称的 F 组幸运突围。尤其是对夺冠大热门阿根廷一战堪称经典。两队可谓积怨已久，他们之间的碰撞吸引了全世界的目光。最终，英格兰队凭借贝克汉姆的一粒点球击败了夙敌，笑到了最后。小组赛突围后，英格兰又以 3 球轻取丹麦闯进 8 强，四分之一决赛中，他们遗憾地以 1 比 2 不敌后来夺冠的巴西队，不得不停止了前进的脚步。

即使如此，英格兰队的进步也是有目共睹，也许仍有人会对埃里克森的成绩说三道四，他们认为当埃里克森接手英格兰队的时候，全队已开始步入正轨，取得如此的成绩只不过是水到渠成而已。客观的说，实情也确实如此。但我们不应忘记，正是埃里克森找到了英格兰队的病根所在，将其带入正轨。可以说，他很好的履行了自己的职责，他为英格兰队是全身心的付出。

世界杯后，埃里克森对自己应负的责任没有逃避，针对各界的批评他也欣然接受。其实他本人一直对英格兰队的世界杯之旅耿耿于怀：

“结果令人非常失望，我们本来应该做得更好。尤其是在阿根廷、法国和意大利几大夺冠热门相继出局后，我们以为机会来了，我们应该可以笑到最后。但对巴西一战却成为我永远的遗憾，其实我们在上半时表现得很好，完全控制了场上的局势，可惜在下半时犯了不应有的错误让对手钻了空子。在下半场多一人的情况下，我们仍然没能改写自己的命运。”

比赛中，埃里克森一直在场边提醒队员要保持阵型，控制住球，实际上队员也拼尽全力了，只不过，用埃里克森本人的话说就是：“没能找到正确的御敌之道。”

尽管难掩对结果的失望，但埃里克森却对英格兰队的未来充满信心。在他的眼里，这支年轻的队伍正在蒸蒸日上。“本次世界杯虽然令人遗憾，但却让我们明白了我们不惧怕任何一个对手。无论是阿根廷还是德国，他们都成了我们的手下败将，其实就是在对巴西的比赛中，我们也不是全无机会。诚然，我们仍有不足之处，但别忘了，这支队伍还很年轻，他们还有很大的提升空间。另外，英超的水平越来越高，这也为国家队提供了有力的支持。”

人不可能永远活在遗憾之中，尤其以埃里克森的性格来说，他永远不会让遗憾和悲观左右自己。有效总结本次世界杯的经验教训才是最紧要的。2002年的这次远东之旅让埃里克森感触颇深：“作为主教练，在像世界杯这样时间跨度比较长的比赛中，必须把全队拧成一股绳。全队上下应该步调一致，防止任何不和谐因素。我们不能忽视任何一个有损全局的细节。我们绝不能再重复已经犯过的错误。本次世界杯的一大收获就是，让我真正明白了谁才是我这支队伍最需要的，这一点至关重要。”

埃里克森的这番话可以说是话里有话，尤其是最后一句可能就是“影射”国家队前锋罗比·福勒。在俱乐部的时候，福勒不甘心给欧文做替补，离开了利物浦转投利兹联队。但更为严重的是他竟然将这种不满

情绪也带到了国家队。英巴大战前，欧文由于脚踝受伤可能无法出战。此时，福勒竟认为欧文将步格雷夫的后尘。格雷夫是1966年世界杯时的英格兰国脚，他当时就是由于伤病不得不终止了国脚生涯，从此退出了足坛。大战当前，福勒的这番话的影响可想而知。

福勒势必将为自己的轻率付出代价，他自己倒是真可能步英格兰板球名将菲尔·塔夫纳尔的后尘，在经历了一次“黑色的世界杯之旅”后，被国家队给扫地出门。

不过，埃里克森也应该认识到自己的责任。他本人对替补球员的冷漠激发了队内的不满情绪。主帅的态度对球员来说至关重要。就连像马丁·基翁和索斯盖特这些介于主力与替补之间的国家队“老将”也特别渴望获得埃里克森的认同。作为主教练，必须正视这种不满情绪可能产生的影响。如果只是一两场比赛可能问题不大，但如果是参加像世界杯这样的赛会制比赛，这就显得至关重要。

另外，埃里克森的问题也不只这点。他给英格兰队设计的战术也有待商榷。由于长期在意大利执教，埃里克森一直遵循的是意大利式的“防守反击”战术，即在稳固防守的基础上，伺机反击。不过这一套可能只有在领先的局面下才会有效，在落后的局面下，恐怕难以如愿。通过一系列比赛，我们可以发现，英格兰队好像并不太适合这一战术思想，惟一的例外可能就是预选赛中辉煌的“慕尼黑大捷”，这场比赛中，英格兰队在先失一球的情况下竟连扳5球。

正是在这种战术思想的支配下，埃里克森对四后卫战术尤其偏爱。4-4-2是他首选，就连“B计划”都是4-5-1，不过这一阵型的最大缺陷就是得分能力不足，因此这一阵型中，配备一个得分能力强的影子前锋就至关重要，也许正是因为这个原因，赫斯基一直是埃里克森的一个重要砝码。另外，英格兰队的左后卫的位置一直是其软肋，预选赛期间，埃里克森在这一位置试用了多名球员，但都不尽如人意。为了解

决这两大难题，预选赛和世界杯期间，埃里克森的“智囊团”（托德·格里普、斯蒂文·麦克克莱恩、萨米·李）曾提议改变后卫线的配置，而着重加强中场的攻击力。不过这一提议最终也没能实施。

另外，埃里克森的换人策略也是广受争议。在这一点上，他的固执有点令人匪夷所思。他很少根据场上的形势来判断换人，他的换人方式乃至换人时间都已经“高度程序化”了，每场比赛几乎都如出一辙。世界杯首场比赛是对瑞典，比赛中，他将有伤在身的贝克汉姆换下场无可厚非，但替换贝克汉姆上场的却是身体状况更糟糕的代尔。本场比赛中，在锋线上和欧文搭档的是小将瓦塞尔，比赛中，瓦塞尔的表现非常活跃，不过令人不懂的是埃里克森中途却将瓦塞尔换下场，而留下了表现平平的欧文。在对巴西的关键一役中，比赛的最后30多分钟，虽然一球落后，但小罗纳尔多的被罚出场让英格兰队拥有了人数上的优势。此时，派上技术细腻的乔·科尔才是上上之选，在多一人的情况下，科尔的技术将会给巴西的后卫线造成很大的威胁。不过固执的埃里克森仍然坚持自己的“策略”，同样的时间同样的换人，他用谢林汉姆换下了赫斯基，最终也没能改写比分。

另外，在球员的选拔上，埃里克森可能也有欠斟酌。贝克汉姆和代尔的人选就是个例子。这二人都是非常优秀的中场选手，而且风格特点和场上位置也有点重叠。出征世界杯之前，虽然二人都有伤在身，但埃里克森仍坚持将他们都放到了最后的名单中。对此，埃里克森的解释是：“在世界杯这样的大型比赛中，你要想取得最后的胜利，你就必须笼络所有的优秀球员，而贝克汉姆和代尔都是独一无二的。”但他们毕竟是有伤在身，而且英格兰并不缺乏有实力的队员。无论是麦克马纳曼，还是鲍耶和安德森，他们都是非常有特点的球员，以他们的实力完全可以胜任世界杯这样的比赛，而且他们可能会比两个伤病号发挥更大的作用。

说到这里,我们就不能不提及一下杰拉德。杰拉德是当今世界最好的中场球员之一,他的突然启动和爆发力在英格兰队中无人出其右,但因为致命的伤病,他错过了这次世界杯。世界杯期间,埃里克森尽力避免由于杰拉德缺阵带来的影响,但事后,埃里克森本人也承认,如果有杰拉德在的话,结果将会有很大的不同。世界杯期间,在后腰的位置上,巴特很好地履行了自己的职责,而且他的表现也受到了教练组的肯定,但他缺乏杰拉德的视野以及把握全局的能力。在俱乐部,杰拉德和欧文的组合就是他们制胜的法宝之一,尤其是40码外精准的长传技术,杰拉德可谓是炉火纯青。

英格兰不缺乏好球员,他们有很大的上升空间,但绝不能自己给自己设置不必要的障碍。

不过,功是功,过是过。公平的讲,在其执教的第一次国际演出中,埃里克森还是交了一份不错的答卷的。他也清醒地认识到上述的问题,他期望在英格兰队继续证明自己。“如果我用另外一套阵容,可能结果会好得多,但历史不容假设。我会好好地总结失误教训,但我会将遗憾抛于脑后。要知道,如果老是让遗憾缠绕着你,你会发疯的”。固执的埃里克森也不乏幽默。

世界杯结束以后,曾经有传闻说埃里克森帅位不保,但好强的埃里克森最终选择了留下,他希望能率领英格兰队赢得2004年欧锦赛的奖杯。虽然他非常希望执掌一支豪门的教鞭,曼联、皇马以及巴塞罗那都是他梦中理想的舞台,但近期看来这种可能性不大,这几个俱乐部主教练的帅位暂时都很稳定,这几个俱乐部要换主帅也要等到2002-2003赛季了。

埃里克森的经纪人斯蒂尔也确认了埃里克森的选择。他们两人是莫逆之交,从1993年起,斯蒂尔就是埃里克森的经济人。斯蒂尔本人的经历也颇为复杂,他走南闯北四海为家。在20世纪80年代中期认识埃

里克森之前，斯蒂尔曾经学过意大利歌剧，做过游泳教练、电视评论员和记者。当斯蒂尔结识埃里克森的时候，他正在运作他的第一笔球员转会生意。他试图将约翰·班尼斯从英超的沃特福德带到意甲的罗马，而当时，埃里克森正是罗马队的主教练。不过由于种种原因，这一转会最终流产。但他们二人却由此确立了友谊。1993年，当埃里克森的前经纪人瑞典人博格·兰兹去世后，斯蒂尔就取而代之，正式成了埃里克森的经纪人。因此，斯蒂尔的观点往往代表了埃里克森本人的想法。

英格兰队从世界杯出局的第三天，我就约了斯蒂尔一起乘船在神户湾散散心。在此期间，我们进行了一次深谈。

斯蒂尔也认为埃里克森肯定会继续执掌英格兰队到2004年欧锦赛，此后他才有可能考虑到俱乐部的问题。埃里克森一直对曼联有着浓厚的兴趣，2001-2002赛季后，曼联主帅弗格森也将退役。斯蒂尔认为埃里克森也许会接过弗格森的衣钵，成功入主老特拉福德（曼联的主场）。斯蒂尔还透露，埃里克森一直和他的老东家拉齐奥保持着密切的联系，时刻准备着杀个回马枪。但斯蒂尔认为这一计划可行性不大，因为拉齐奥正受财政危机的困扰，他和埃里克森的薪水到现在还拖欠着。

但斯蒂尔话锋一转，认为近期内能对埃里克森的主帅的位置产生不利影响的只有一件事，那就是有关埃里克森的绯闻事件。如果埃里克森的隐私被媒体曝光于众，以埃里克森的性格很可能会选择主动离去。

绯闻事件的始作俑者是《世界新闻报》。6月23日，英格兰队的班机刚刚抵达伦敦的希思罗机场，《世界新闻报》就给埃里克森送了一个“见面礼”。当天的报纸写到“埃里克森回到伦敦后将面临他有生以来最难的一次选择。他必须在现女友南希和前情人乌里卡之间作出明确的选择”。不过令人更震惊的是，《世界新闻报》竟然宣称埃里克森还有第

三个女人。这次的主人公是一名艳舞女郎，名叫珍妮·康娜莉，她自己亲口透露曾和埃里克森保持了“3个月的非常亲密的关系”。

在斯蒂尔眼里，这是埃里克森的个人问题，但对所谓的“乌里卡危机”，英足总却表现得非常重视，专门开会讨论此事。在这一问题上，埃里克森仍保持了她的涵养，他承认“在女人问题上没能很好地把握自己”。如今，宁静的生活已被媒体彻底打破，埃里克森真得面临选择了。

2

埃里克森的处世之道

“每个人的为人处世之道都是神秘的，我们没必要把他暴露在日光之下。”

——沃尔特·巴格霍特，社会学家，1826 - 1877 年

到现在为止，我所听到的和看到的关于埃里克森公众形象的最精妙论述来自 BBC 体育部主管彼特·塞蒙。在塞蒙的眼里，超然独立甚至有些内向的性格是埃里克森和他的前任们的最大不同。由于工作的关系，塞蒙需要经常和历任主帅打交道。“在我和历任英格兰队主教练接触的过程中，我发现了一个很有趣的规律，那就是你和他走的越近，你们的关系反而越难建立；你对他的了解多一分，你对他的尊重就会相应的降低一分。是埃里克森重新赋予了‘主教练’这一职位以权威的形象。他总是给人一种神秘感，令人感觉难以接近，不过我想也许正是这种神秘感挽救了‘英格兰队主帅’的形象”，在对英格兰队主教练的理解上，塞蒙感慨颇多。

英格兰现役国脚加雷斯·索斯盖特素来以博学多才、能言善辩著

称,在谈到自己的“顶头上司”时,他的观点与塞蒙类似:“距离感为他赢得了更多的尊重。我们大家都对他知之甚少,他对我们的了解也差不多。不过这恰恰是他的一个优势。作为英格兰历史上的第一位外籍教练(瑞典),他不会为‘为国(英格兰)争光’的荣誉感所累,他可以做到对所有的球员都一视同仁,可以完全基于球员的自身表现来挑选适合自己战术思想的球员。实际上,任何国家的球员都会被‘为国争光’的荣誉感所激励,因此,我们如果想战胜对手,那就必须在其他方面比他们要做得好。埃里克森就可以很好的处理这两方面之间的关系,我们现在的阵容比过去要完美得多。”

埃里克森既不是一个脾气暴躁的“暴君”,也不是一个顽固不化的“爱国主义者”。能够遇到一位开明的主教练,让索斯盖特感到很幸运:“中场休息的时候,他从来不会对我们大呼小叫,他那沉着冷静的性格让我们受益匪浅。等全体队员都冷静下来以后,他寥寥数语,就会让我们理解他的战术思想,从而统一全队的思想。我认为,对于一个主教练来讲,在尽可能短的时间内让你的队员能理解你的战术意图才是最重要的。如果主教练自己先自乱阵脚失去理智,那队员很难不受影响。”

埃里克森执教过众多俱乐部,无论是他曾指导过的球员,还是曾和他共过事的教练多认为埃里克森是个“谜”一样的人物。埃里克森在桑普多利亚执教的时候,戴维·普拉特曾在他手下踢过两年球,如今在埃里克森的感召下,他又接过了英格兰21岁以下国家队主帅的教鞭。应该说,他是对埃里克森最有发言权的人之一。

普拉特毫不掩饰自己对埃里克森的尊重:“球员时代,我就非常欣赏他的训练方式,我非常愿意为他效劳,如今这样的机会又来了。不过你们如果问我为什么会有这样的想法,呵呵,说实话,我自己也想知道这是为什么。他在赞誉面前总是保持着足够的冷静和清醒。也许埃里克森所做的一切都只是他下意识的行为而已。可能这是他与生俱来